



**Per la diffusione immediata: 10/06/2015 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO**

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA FONDI PER QUASI 2 MILIONI DI DOLLARI PER IL PROGRAMMA DESTINATO AGLI ANZIANI PER LA NUTRIZIONE PRESSO MERCATI DEI PRODUTTORI AGRICOLI**

***Altri fondi previsti per la prima volta nel Bilancio statale per dare impulso a programma e raggiungere un numero maggiore di anziani***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che saranno distribuiti su tutto il territorio statale quasi 2 milioni di dollari, sotto forma di assegni del Programma destinato agli anziani per la nutrizione presso i mercati dei produttori agricoli (Senior Farmers' Market Nutrition Program). Per la prima volta, sono stati previsti altri fondi nel Bilancio dello Stato di New York per espandere il programma da 1,5 milioni di dollari del Dipartimento dell'agricoltura degli Stati Uniti e raggiungere un numero maggiore di anziani. Il programma fornisce libretti di assegni a newyorkesi a basso reddito che abbiano compiuto almeno 60 anni, per acquistare nei mercati locali dei produttori agricoli frutta e verdura fresche, coltivate localmente, per un valore di 20 dollari.

“La nostra amministrazione sta aiutando migliaia di anziani a basso reddito a vivere e mangiare in modo sano, consentendo l'accesso a prodotti agricoli freschi e coltivati localmente” ha affermato il Governatore Cuomo. “Questo programma incentiva a vivere in modo sano e sostiene gli agricoltori di tutto lo Stato. Inserendo maggiori fondi nel bilancio di quest'anno, garantiremo ad altre migliaia di newyorkesi la possibilità di avvalersene. Sono fiero che la nostra amministrazione si unisca ai nostri partner federali, per rendere questo programma più efficace che mai. Esorto tutti a visitare quest'estate i propri mercati dei produttori agricoli locali”.

Nelle comunità della parte settentrionale dello Stato, gli assegni saranno disponibili per gli anziani ammissibili dal 17 giugno, presso le agenzie di area di contea per la terza età. Saranno anche disponibili presso i programmi alimentari integrativi per i beni primari (Commodity Supplemental Food Programs) nella contea di Kings e a Wyandanch. Nella città di New York, sarà possibile prelevare gli assegni presso le mense congregated designate dal Dipartimento per la terza età della città di New York, a partire da luglio.

Quest'anno saranno distribuiti circa 20.000 libretti in più rispetto all'anno scorso, per un totale di 120.000. I libretti, composti da cinque assegni da 4 dollari, permetteranno di acquistare frutta e verdura fresche, coltivate localmente, presso 950 agricoltori che vendono nei 600 mercati dei produttori agricoli di comunità e nei negozi annessi alla fattoria sparsi in tutto lo Stato. Con ciascun libretto degli assegni sarà consegnata una cartellina tascabile con le istruzioni su come e dove utilizzare gli assegni per acquistare frutta e verdura fresche presso gli agricoltori locali presenti nel mercato.

Il Commissario del Dipartimento dell'agricoltura e dei mercati dello Stato di New York, Richard A. Ball, ha dichiarato: "Ringrazio il Governatore Cuomo e l'Assemblea legislativa per aver reso prioritario il Programma destinato agli anziani per la nutrizione presso mercati dei produttori agricoli. Il finanziamento aggiuntivo equivale a un numero maggiore di nostri anziani in grado di prelevare questi libretti di assegni e compiere scelte sane e intelligenti per i loro pasti, sostenendo al tempo stesso centinaia di agricoltori che partecipano ai mercati di comunità".

Il programma è gestito dal Dipartimento dell'agricoltura e i mercati dello Stato di New York, in collaborazione con l'Ufficio dello Stato di New York per la terza età, il Dipartimento della città di New York per la terza età e il Dipartimento della salute dello Stato di New York. L'educazione sulla nutrizione è fornita dalla Cornell Cooperative Extension. Sarà possibile utilizzare gli assegni presso i mercati dei produttori agricoli partecipanti fino al 30 novembre di quest'anno.

I beneficiari ammissibili devono aver compiuto 60 anni e rispettare il requisito di ammissibilità relativo al reddito (fino a un massimo di 1.815 dollari mensili per una persona sola o 2.456 dollari mensili per una coppia), o affermare di ricevere attualmente o essere ammissibili a ricevere Supplemental Security Income (SSI) o l'assistenza pubblica, oppure il Sussidio per la sistemazione abitativa ex Sezione 8. I beneficiari non devono aver ricevuto da qualsiasi altro luogo assegni del Programma per la nutrizione presso mercati dei produttori agricoli.

Corinda Crossdale, Direttore dell'Ufficio dello Stato di New York per la terza età, ha commentato: "Ringrazio il Governatore Cuomo, l'Assemblea legislativa dello Stato di New York e il nostro partner, il Commissario Ball, per aver riconosciuto l'importanza del Programma destinato agli anziani per la nutrizione presso mercati dei produttori agricoli. Questo programma estremamente popolare fornisce frutta e verdura fresche e coltivate localmente ad adulti più anziani a basso reddito, spesso a rischio, per aiutarli a migliorare il loro stato di salute attraverso una nutrizione più idonea. L'impegno di New York, non solo per i newyorkesi più anziani, ma anche per la comunità agricola, non ha confronti".

Il vice Commissario dell'Ufficio di assistenza temporanea e invalidità dello Stato di New York, Sharon Devine, ha previsto: "Mezzo milione di dollari in più dallo Stato per gli assegni dei mercati dei produttori agricoli saranno certamente utili agli anziani più in difficoltà di New York, che potranno aggiungere una maggiore quantità di frutta e verdura fresche alla loro dieta, quest'estate e quest'autunno. Siamo riconoscenti al

Governatore Cuomo per aver appoggiato questo importante programma che favorisce una dieta sana per gli anziani, un elemento importante per mantenere una buona salute generale. Invitiamo vivamente a presentare la domanda tutti gli anziani che pensano di poter essere ammessi al programma, anche chi già partecipa al nostro Programma di assistenza supplementare per l'alimentazione (Supplemental Nutrition Assistance Program)".

"L'accesso a frutta e verdura fresca è fondamentale per aiutare gli anziani a condurre una vita sana e autonoma" ha rimarcato il Commissario della salute dello Stato di New York, il Dr. Howard Zucker. "Questo programma offre tale possibilità ad alcuni degli anziani più vulnerabili di New York, per permettere anche a loro di fruire dei nutrienti prodotti agricoli offerti dagli agricoltori di New York".

Il membro del Congresso Nita M. Lowey ha osservato: "I prodotti agricoli freschi rappresentano una componente essenziale di una dieta sana. Sono lieta che anziani in difficoltà in tutto New York avranno l'opportunità di acquistare frutta e verdura di origine locale attraverso questo programma. In veste di Membro anziano nel Comitato per gli stanziamenti della Camera dei Rappresentanti, continuerò ad adoperarmi per garantire sostegno ai nostri anziani".

Il membro del Congresso Sean Patrick Maloney ha rimarcato: "A fronte delle dozzine di mercati dei produttori agricoli presenti in tutta la valle dell'Hudson, questa rilevante collaborazione investe sulla nostra economia locale, sostiene i nostri agricoltori locali e fornisce ai nostri anziani frutta e verdura fresche e salubri".

Per conoscere un elenco dei mercati dei produttori agricoli in tutto lo Stato, è possibile visitare la pagina [www.data.ny.gov](http://www.data.ny.gov) o fare clic [qui](#).

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418